

**plantronics®**

**FÅ MERE  
AT VIDE**

**M1100™ Savor™ Bluetooth®-headset**

# SE GODT EFTER

## OPKALDSKNAP

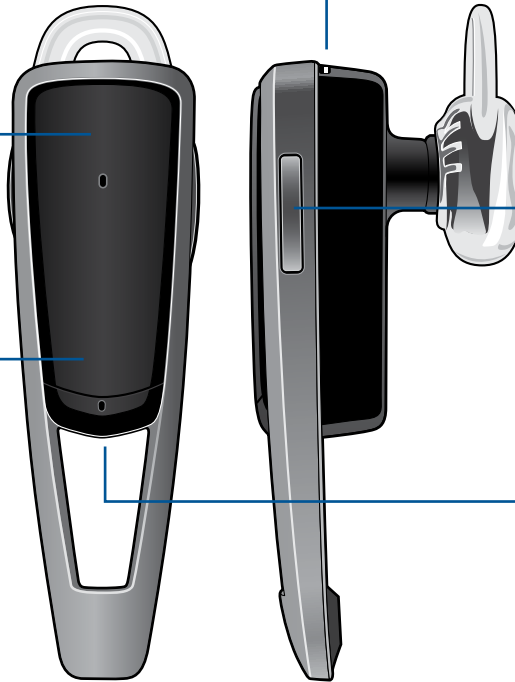
- Besvar et opkald, eller afslut det (1 tryk)
- Genopkald (2 tryk)
- Genopret tabt forbindelse (1 tryk)
- Aktiver parring efter indledende opsætning (tryk, indtil LED-indikatoren blinker rødt/blåt)
- Overfør et opkald til/fra headset (tryk i 1 sekund under et opkald)

## TÆND/SLUK-KNAP

- On (skub for at vise sort)
- Off (skub for at vise rød)

## KNAP TIL STEMMEGENKENDELSE

- Kommandoer for stemmegenkendelse (VR) (Tryk på VR-knappen, og afgiv en kommando inden for 10 sekunder. Se Stemmekommandoer for at se listen over kommandoer.)
- Start stemmestyret opkald (2 tryk før tonen høres)



## MIKRO-USB-OPLADNINGSPORT

- Med 220 volts oplader:  
20 minutter (1 times taletid)  
2 timer (fuld opladning)
- Bedste ydeevne ved fuld opladning

## KNAP TIL VOLUMEN/ MIKROFONAFBRYDER

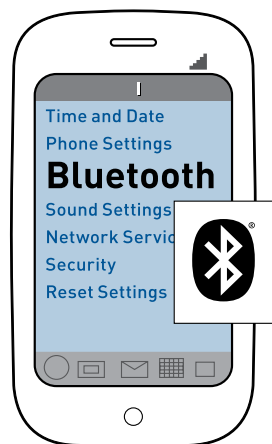
- Volumen op/ned (1 tryk pr. niveauskift)
- Lydløs under et opkald: tænd/sluk (tryk 1 sekund)

## LCD

- Opladning (konstant rød Intet lys ved fuld opladning)
- Lavt batteriniveau (2 røde blink, 2 toner og stemmemeddelelse)
- Kritisk lavt (3 røde blink, 3 toner og stemmemeddelelse)

**Vær på den sikre side!** Læs sikkerhedsvejledningen for oplysninger om vigtige sikkerhedsinstruktioner, opladning, batteri og myndighedskrav, før du anvender dit nye headset.

# OPRET FORBINDELSE TIL DIN TELEFON



## 1. KLAR

Aktiver Bluetooth-funktionen på din telefon. Brug derefter telefonens indstillinger til at tilføje/søge/finde nye Bluetooth-enheder.

### iPhone:

Indstillinger > Generelt > Bluetooth > Til (starter søgning efter enheder)

### BlackBerry®-smartphone:

Settings/options > Bluetooth: On > Search for devices. (Indstillinger > Bluetooth: Til > Søg efter enheder).



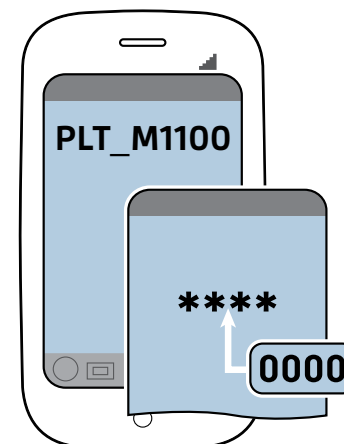
## 2. PARAT

### Første gang:

Når headsettet er slukket, skal du aktivere parringstilstand for Bluetooth ved at skubbe tænd/sluk-knappen til On. LED-indikatoren blinker rødt/blåt for at indikere parringstilstand.

### Parring af ekstra telefon/ tilslut originalen igen:

Tænd for headsettet, og tryk på opkaldsknappen, og hold den nede, indtil indikatoren blinker rødt/blåt.



## 3. TILSLUT

Vælg "PLT\_M1100" fra listen over Bluetooth-enheder, der vises på din telefon.

Hvis din telefon beder om en adgangskode, skal du indtaste fire nuller (0000). Du får muligvis vist \*\*\*\* på skærmen.

Nogle telefoner beder om bekræftelse på headsetforbindelsen efter parring.

Headset-indikatoren holder op med at blinke rødt/blåt, når din telefon og dit headset er parret/forbundet.

"Parring" opretter forbindelse mellem dit headset og din telefon. "Multipoint"-teknologi giver dig mulighed for at bruge dette headset med to telefoner.

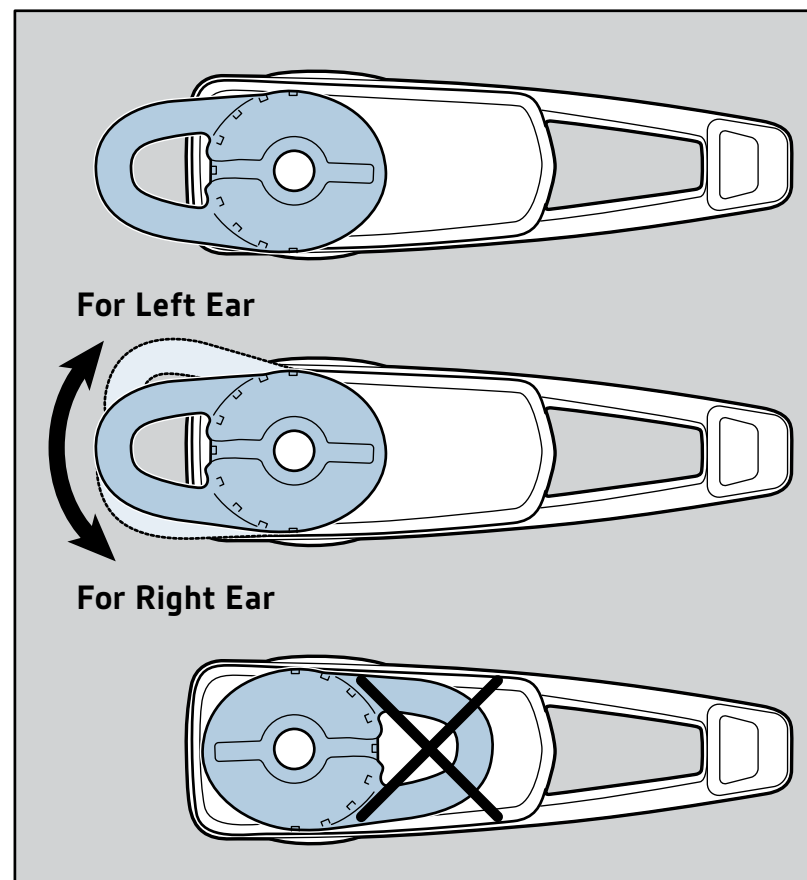
# PLACERING AF ØREPROPPEN

Krogen på gel-øreproppen puttes ind i den bageste kurve af øret, så den sidder stabilt.

Prøv at tage headsettet på. Øreproppen er placeret, så den passer til de fleste mennesker, men du får evt. behov for at dreje den, så den sidder bedre i dit højre eller venstre øre.

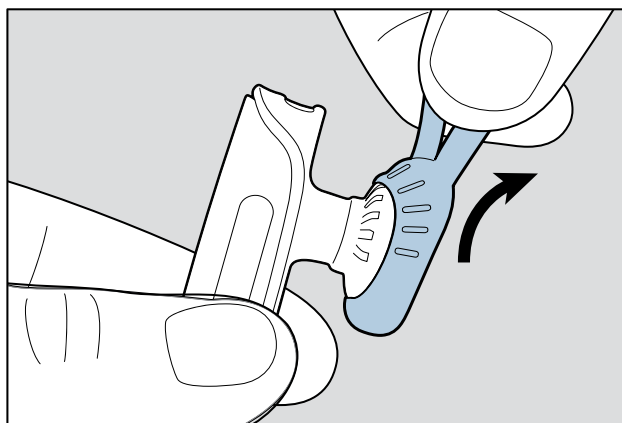
Gel-øreproppen og højttaleren klikkes ind i tilsvarende rille, så øreproppen ikke flytter sig under brug.

Krogen på gel-øreproppen skal pege væk fra headsettet. (Undlad at dreje øreproppen for langt om).

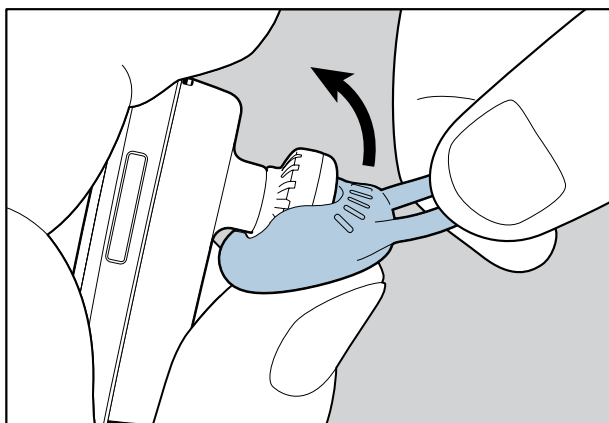


# UDSKIFTNING AF ØREPROPPEN

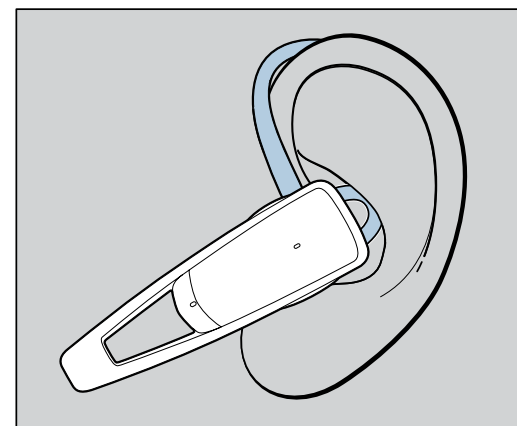
Hvis gel-øreproppen føles løs eller stram i øret, skal du skifte den. Hvis du vil udskifte gel-øreproppen i medium-størrelse til en lille eller stor, skal du trække krogen af gel-øreproppen for at fjerne den. (Undlad at trække i højtalerbase og tap).



Med tommelfingeren skal du putte det nederste af øreproppen over højttaleren og trække øreproppens krog over højttaleren. (Undlad at skubbe højttaleren gennem gel-øreproppen).



For at være sikker på, at din stemme opfanges bedst muligt, skal du altid kontrollere, at headsettet vender mod mundvigen.



Vist med ekstra ørekrog

**VIDEOVEJLEDNING:**

[www.plantronics.com/M1100fit](http://www.plantronics.com/M1100fit)

# MERE OM MULTIPOINT

Plantronics M1100 understøtter MultiPoint-teknologi, som giver dig mulighed for at bruge ét headset med to forskellige Bluetooth-mobiltelefoner.

For at parre headsettet med endnu en telefon skal du se "[Opret forbindelse til din telefon.](#)"

## Sådan foretages et opkald

Når der er tilsluttet to telefoner, vil headsettet kontrollere eller starte opkald eller foretage genopkald fra den telefon, der sidst foretog et udgående opkald.

Sådan kan du bruge den anden parrede telefon i stedet: Foretag opkaldet ved hjælp af knapperne på telefonen. Den anden telefon aktiverer sin forbindelse til headsettet.

**BEMÆRK:** Headsettet kan ikke parkere et igangværende opkald, mens der besvares et opkald fra den anden telefon.

## Sådan besvarer du et opkald, mens du taler i den anden parrede telefon

Du besvarer et andet opkald på den anden telefon ved at afslutte det igangværende opkald eller overføre det tilbage til den første telefon. Se, hvordan du overfører opkaldet, under "[Se godt efter.](#)"

Hvis du vælger ikke at svare, går det andet opkald videre til voice mail.

## Besvarelse af et indgående opkald fra den anden telefon, mens du allerede er i gang med et andet opkald:

1. Før du besvarer det andet opkald, skal du afslutte det første ved at trykke på opkaldsknappen.
2. Besvar det andet opkald ved at trykke på opkaldsknappen igen.

**TIP** For at undgå problemer med Multipoint skal du bruge opkaldsknappen på headsettet frem for telefonens taster.

# LYT TIL STEMME

Dette headset hvisker forskellige statusalarmer, når du tænder eller slukker, er ved at løbe tør for taletid, mister eller genopretter Bluetooth-forbindelsen til din telefon.

HVAD DU VIL HØRE	HVAD DET BETYDER	NÅR DU VIL HØRE DET
Power on	Tændt	Efter at have skubbet tænd/sluk-knappen til positionen "On"
Power off	Slukket	Efter at have skubbet tænd/sluk-knappen til positionen "Off"
Talk time: (4 hrs, 3 hrs, 2 hrs, Less than 2 hours)	Taletid: (4 timer, 3 timer, 2 timer, mindre end 2 timer)	Efter at have skubbet tænd/sluk-knappen til positionen "On"
Battery low	Lavt batteriniveau	Når der er ca. 30 minutter tilbage, før batteriet skal genoplades
Recharge headset	Genoplad headset	Når der er ca. 15 minutter tilbage, før batteriet skal genoplades
Phone 1 connected	Telefon 1 tilsluttet	Efter at have skubbet tænd/sluk-knappen til positionen "On" eller genoprettet forbindelsen for en mistet Bluetooth-tilslutning
Phone 2 connected	Telefon 2 tilsluttet	Efter parring med en ekstra telefonen
Pairing	Parring	Mens headset og telefon forsøger at foretage parring/oprette forbindelse
Pairing successful	Parring lykkedes	Efter at headset og telefon er blevet parrede/tilsluttede
Pairing incomplete, restart headset	Parring ikke gennemført, genstart headset	Efter at headsettet og telefonen prøvede at foretage parring, uden at det lykkedes
Volume maximum	Maksimal volumen	Når maksimalt niveau for volumen er nået efter tryk på knappen Volumen
Mute on	Lydløs aktiveret	Efter tryk på knappen Volumen i et sekund under et opkald
Mute off	Lydløs deaktiveret	Når den er på lydløs, efter der er trykket på knappen Volumen i et sekund
Lost connection	Tabt forbindelse	Når telefonen mister Bluetooth-forbindelsen med headsettet
Cancelled	annulleret	Efter du har sagt "cancel" for at stoppe en stemmekommando

# STEMMEKOMMANDOER

Du kan give dit headset en kommando, hvorefter den visker svaret til det, du siger.

Hvis din kommando ikke genkendes af headsettet, hører du muligvis en praktisk meddelelse som "Husk altid kommandoen "hvad kan jeg sige?" for at få en liste over aktive kommandoer".

## Sådan kontrollerer du headsettet:

Tryk på VR-knappen, og sig:

- **Hvad kan jeg sige?**
- **Parringstilstand**
- **Er jeg tilsluttet?**
- **Kontroller batteri**
- **Genopkald**
- **Annuler**
- **Call Vocalyst™** (kun for bestemte lande)
- **Besvar** (det er ikke nødvendigt at trykke på VR først)
- **Ignorer** (det er ikke nødvendigt at trykke på VR først)



# TIPS

## **Foretag parring/opret forbindelse én gang:**

Parring skal kun foretages én gang, medmindre din telefon mister forbindelsen, eller du vil parre en ny telefon.

## **Sådan genoprettes forbindelse:**

Dit headset forsøger at genoprette den tabte forbindelse. Hvis det ikke lykkes, skal du trykke én gang på opkaldsknappen eller genoprette forbindelsen manuelt via telefonens Bluetooth-enhed-menu.

## **Fortsæt et opkald uden headsettet:**

Hvis du har brug for at fortsætte et opkald uden at bruge headsettet, skal du bare trykke på opkaldsknappen i et sekund, så føres opkaldet tilbage til din telefon. Der høres en tone, som bekræfter overførslen.

## **Lyt til musik, uden at gå glip af et opkald:**

Dette headset understøtter streaming af lyd via Bluetooth A2DP, så du kan lytte til musik, internetradio, podcasts og endda kørselsvejledning fra din A2DP-aktiverede telefon. Brug din telefon til at starte musikken eller lyden, og den bliver automatisk overført til dit headset.

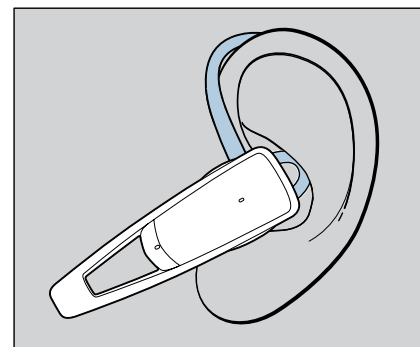
Hvis din telefon ringer, bliver streamingen af lyd sat på pause, så du kan besvare opkaldet eller ignorere det indgående opkald og derefter genoptage afspilningen automatisk. Lyden bliver også sat på pause, når du bruger stemmekommandoer til headsettet, men genoptager kun afspilningen, hvis du ikke foretog et udgående opkald.

## **Bliv i nærheden af din telefon:**

Bluetooth har et "arbejdsområde" på op til 10 meter mellem telefonen og headsettet, før lyden forringes, og forbindelsen går tabt.

## **Lyd bedst muligt:**

For at være sikker på, at din stemme opfanges bedst muligt, skal du altid kontrollere, at headsettet vender mod mundvigen.



# SPECIFIKATIONER

<b>Taletid</b>	Op til 4 timer
<b>Standbytid</b>	Op til 7 dage
<b>Rækkevidde</b>	Op til 10 meter, Klasse II
<b>Vægt på headset</b>	9 gram
<b>Mål for headset</b>	55 x 16 x 12 mm
<b>Opladningstilslutning</b>	Mikro-USB-opladning
<b>Batteritype</b>	Genopladeligt litium-ion-polymer, kan ikke udskiftes
<b>Opladningstid (maks.)</b>	2 timer
<b>Strøm specifikationer</b>	5 V jævnstrøm -180 mA
<b>Bluetooth-version</b>	2.1 specifikationer med EDR og eSCO
<b>Bluetooth-profiler</b>	A2DP (Advanced Audio Distribution), HFP (Hands-FreeProfile 1.5), HSP Headset Profile 1.1) og SSP (Secure Simple Pairing)
<b>Drifts-, opbevarings- og opladningstemperatur</b>	0 - 40 °C

# BRUG FOR MERE HJÆLP?

**en**

Plantronics Ltd  
Wootton Bassett, UK  
Tel: 0800 410014

**ar**

منطقة الشرق الأوسط  
لمزيد من المعلومات:  
+44 (0)1793 842443\*

**cs**

Czech Republic  
+44 (0)1793 842443\*

**da**

Danmark  
Tel: 80 88 46 10

**de**

Plantronics GmbH  
Hürth, Deutschland  
Kundenservice:  
Deutschland 0800 9323 400  
Österreich 0800 242 500  
Schweiz 0800 932 340

**el**

Για περισσότερες  
πληροφορίες:  
+44 (0)1793 842443\*

**es**

Plantronics Iberia, S.L.  
Madrid, España  
Tel: 902 41 51 91

**fi**

Finland  
Tel: 0800 117095

**fr**

Plantronics Sarl  
Noisy-le-Grand  
France  
Tel: 0800 945770

**ga**

Plantronics BV  
Regus House  
Harcourt Centre  
Harcourt Road  
Dublin 2, Ireland  
Service ROI: 1800 551 896

**he**

למידע נוסף, בקר באתר:  
+44 (0)1793 842443\*

**hu**

További információk:  
+44 (0)1793 842443\*

**it**

Plantronics Acoustics  
Italia Srl, Milano, Italia  
Numero Verde: 800 950934

**nl**

Plantronics B.V.  
Hoofddorp, Nederland  
NL 0800 7526876  
BE 0800 39202  
LUX 800 24870

**no**

Norge  
Tel: 80011336

**pl**

Aby uzyskać więcej informacji:  
+44 (0)1793 842443\*

**pt**

Portugal  
Tel: 0800 84 45 17

**ro**

Pentru informații  
+44 (0)1793 842443\*

**ru**

Дополнительная  
информация:  
+44 (0)1793 842443\*

**sv**

Sverige  
Tel: 0200 21 46 81

**tr**

Daha fazla bilgi için:  
+44 (0)1793 842443\*

\*Support på engelsk

[www.plantronics.com](http://www.plantronics.com)

# BRUG FOR MERE HJÆLP?

**Se sikkerhedsoplysninger i**  
den separate brochure "For din egen sikkerhed"

**Oplysninger om 2 års begrænset garanti:**

[www.plantronics.com/warranty](http://www.plantronics.com/warranty)

Plantronics B.V.  
Scorpius 140  
2132 LR Hoofddorp  
Netherlands  
[www.plantronics.com](http://www.plantronics.com)

© 2011 Plantronics, Inc. Alle rettigheder forbeholdes. Plantronics, M1100, Savor og Vocalyst er varemærker eller registrerede varemærker tilhørende Plantronics, Inc. Bluetooth®-ordmærket og -logoer ejes af Bluetooth SIG, Inc. og bruges af Plantronics, Inc. under licens. iPhone er et varemærke tilhørende Apple Inc., som er registreret i USA og andre lande. Blackberry ejes af Research In Motion Limited og er registreret i USA og kan være anmeldt og registreret i andre lande. Plantronics, Inc er ikke støttet, sponsoreret, tilknyttet til eller på anden måde autoriseret af Research In Motion Limited. Patenter i USA 5.712.453; ventende patenter AM84446-11 (02.11)



**EEE Yönetmeliğine Uygundur**